



# SECOND SUNDAY OF ADVENT ❖ DECEMBER 8, 2019



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



<b>SATURDAY, December 7</b>	
5:00 PM	†Gloria Kolodziej
<b>SUNDAY, December 8</b>	
7:30 AM	†Ana Calixto (De: Familia Torres)
9:00 AM	God's blessing for Barbara & John Zapotocky III on their 46 <sup>th</sup> Wedding Anniversary †Walenty Lorenc (By: Family)
10:30 AM	†Anna Glodawa (By: Zophia Piszczak) †Jan Brynczka (By: M/M. Jan Gurczak) For the people of the parish
12:30 PM	†Carlos Manuel Quispes Cuadros (De: Yahaira Figueroa)
<b>MONDAY, December 9</b>	
8:00 AM	†Rev. Msgr. John Demkovich (By: Family Friend) †Michael Paul Albanese (By: Family)
<b>TUESDAY, December 10</b>	
8:00 AM	†Dominik Krzysik – 3 <sup>rd</sup> Anniversary (By: Wife & Children)
<b>WEDNESDAY, December 11</b>	
8:00 AM	†Anna Glodawa (By: Thomas Bizub & Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>THURSDAY, December 12</b>	
8:00 AM	†Anna R. Lejava (By: Children)
7:00 PM	*En Honor a Nuestra Señora de Guadalupe
<b>FRIDAY, December 13</b>	
8:00 AM	†Anna Mae Halupka
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>SATURDAY, December 14</b>	
5:00 PM	†John Anthony Budzinski – 5 <sup>th</sup> Anniversary (By: Brent Iskra)
<b>SUNDAY, December 15</b>	
7:30 AM	†Michael Paul Albanese (De: Familia)
9:00 AM	†Elizabeth Pogorelec (By: Pogorelec Family)
10:30 AM	†Anna Lojek (By: Joe Lojek & Family) †Jan Brynczka (By: Wolwowicz Family) †Mary Bednar (By: Maryellen & Rich McLeod) †Anna Cifrova (By: Ivanna Pestrusova)
12:30 PM	Por la gente de la parroquia



### THE SANCTUARY LAMP BURNS THIS WEEK

In Loving Memory of  
Gloria Kolodziej



#### Please pray for our Sick & Homebound:

Irene Hurtik, Dominik Kollar, Anna Krzysik,  
Gloria Linares, Trudy Lucas,  
Lucille Martineau, Maria Vargas & Margaret Wojtas

## ANNOUNCEMENTS & EVENTS



### PARISHIONERS: NOW AVAILABLE IN CHURCH HALL 2020 Envelopes, Calendars and Oplatki Wafers

Please pickup after mass on Saturday or Sunday  
*\*Envelope Numbers 251-300 have been changed,  
please check the alphabetical (last name) list for your  
newly assigned envelope number.*

### This Sunday, December 8 – St. Nicholas Party

Slovak community children's event in the Church Hall

### Wednesday & Thursday, December 11-12

Mass & Serenade In Honor of Our Lady of Guadalupe  
will be on Wednesday, Dec. 11<sup>th</sup> at 7:00 PM.

Thursday, Dec. 12<sup>th</sup> there will be a 7:00 PM Mass with  
Procession & Gathering in the Church Hall.

### Next Saturday, December 14 – Parish Dinner Dance

\$40.00 (Age 13+) / \$20.00 (Ages 5-12)

### Sunday, December 15 – SCS, Assembly 162

Slovak Cath. Sokol Christmas Party in the Church Hall

Church Support			
Collection:	November 23-24	Regular	2nd
English	5:00 PM	274.00	96.00
Spanish	7:30 AM	303.00	152.00
English	9:00 AM	380.00	127.00
Slovak	10:30 AM	1,180.00	314.00
Spanish	12:30 PM	738.00	421.00
<b>Total:</b>		<b>\$2,875.00</b>	<b>\$1,110.00</b>
Collection:	November 30-1	Regular	2nd
English	5:00 PM	315.00	208.00
Spanish	7:30 AM	298.00	177.00
English	9:00 AM	332.00	175.00
Slovak	10:30 AM	422.00	200.00
Spanish	12:30 PM	548.00	368.00
<b>Total:</b>		<b>\$1,915.00</b>	<b>\$1,128.00</b>
Thank you for your generous contributions!			
– last weekend:	Monthly		
– this weekend:	Project Faith		
– next weekend:	Retired Religious		

## OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

**Druhá adventná nedeľa - RESPONZÓRIOVÝ ŽALM:** V jeho dňoch bude prevltať spravodlivosť a plnosť pokoja naveky.

**Obálky, kalendáre na rok 2020 a oplátky si môžete vyzdvihnúť v kostolnej hale po svätých omšiach v sobotu a v nedeľu. Číslo obáliek od 251 do 300 sú zmenené. Skontrolujte abecedný zoznam (podľa priezviska) kde nájdete nové čísla vašich obáliek.**

**Spoved' v slovenčine bude v nedeľu 15. decembra od 3.30 do 4.30 hod. Spovedať budú viacerí slovenskí kňazi.**

**SLOVENSKE SVÄTÉ OMŠE POČAS VIANOČNÉHO OBDOBIA BUDÚ: V UTOROK 24. DECEMBRA O 9.30 HODINE VEČER. V STREDU 25. DECEMBRA O 10.30 DOPOLUDNIA. NA NOVÝ ROK V STREDU 1. JANUÁRA O 3.00 HODINE POPOLUDNÍ.**

**Silvestrovská zábava** bude v kostolnej hale 31. decembra o 7.00 hodine večer. Do tanca bude hrať živá hudba a DJ. Vstupné je \$55.00 za lístky vyplatené do 16. decembra a za lístky vyplatené po 16. decembri 65.00. Vstupné za deti je \$5.00. V cene je započítaná káva, čaj, koláče a prípitok o pol noci. Občerstvenie a večeru si každý môže doniesť sám. Rezervácie lístkov: Andrea, tel. č. 973 747-5387. Lístky sú na predaj pred a po slovenskej sv. Omši.

Zaregistruje sa za členov našej farnosti. Vyplňte prihlášku, ktorá je na prvej strane v anglickom bulletinu a dajte ju do košíka počas zbierky, alebo ju odovzdajte počas úradných hodín na fare. Prihláška je aj na webovej stránke: [www.sscmrchurch.org](http://www.sscmrchurch.org) pod BECOME A MEMBER.

Na fare si môžete rezervovať sväté omše na rok 2020, ktoré budú slúžené za vašich blízkych. Poplatky sú nasledovné: za omše slúžené v sobotu a v nedeľu \$20.00. Za omše slúžené počas týždňa o 8.00 hodine ráno a 7.00 hodine večer je poplatok \$10.00.

ÚRADNÉ HODINY NA FARE: OD PONDELKU DO PIATKU OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.

Adresa webovej stránky Kostola sv. Cyrila a Metoda [www.sscmrchurch.org](http://www.sscmrchurch.org)

**Dnes posedenie pri káve po slovenskej svätej omši nebude.**

## ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA.

**DISPONIBLE EN EL SÓTANO DE LA IGLESIA:** Sobres de 2020, calendarios y Galletas de Oplatki. *Por favor recoja después de la misa el sábado o domingo. \*Los números de sobres 251-300 han sido cambiados, por favor revise la lista alfabética (apellido) para su nuevo número de sobre asignado.*

**MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12 DE DICIEMBRE:** Misa y Serenata en honor de Nuestra Señora de Guadalupe el miércoles 11 de diciembre a las 7:00 PM. Jueves, 12: Misa, Procesión y compartir comenzando a las 7:00 PM.



**GRUPO DE ORACIÓN:** Únete a nosotros para cantar, alabar y escuchar de la palabra de Dios los miércoles después de la misa de las 7:00 PM.



**CENA BAILABLE PARROQUIAL** - Sábado 14 de diciembre, \$40.00 / \$20.00 (Edades 5-12). ¡Baile, Cena, Rifas! 10 personas por mesa.

**PEREGRINACIÓN 2020 A INDIA / DUBAI:** 17-28 de agosto de 2020 / Costo = \$ 2,995.00  
Costos adicionales: Visa a India \$ 120.00, propinas y transportación al aeropuerto  
Contacto principal: Padre Misael, Agencia: Concord Travel





*\*Front Cover Announcement Section*

